

|  |   |
|--|---|
|  | <p>Object: Französische<br/>Militärkorrespondenz 11. April<br/>1915</p> <p>Museum: Historisches Museum der Pfalz -<br/>Speyer<br/>Domplatz 4<br/>67346 Speyer<br/>06232 13250<br/>info@museum.speyer.de</p> <p>Collection: 1914-1918. Die Pfalz im Ersten<br/>Weltkrieg, Postkartensammlung</p> <p>Inventory<br/>number: HM_0_10003_016</p> |
|--|---|

## Description

Karte im Querformat. Auf der Vorderseite: "Franchise Postale / Correspondance des Armées de la République / Carte postale / Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.", Abbildung: sieben Landesfahnen, links oben im Eck ein kleines Abzeichen mit den Buchstaben EPC, Adressat: "Monsieur Jean Godmez / 9e genie Compagnie 25/6 / secteur 157 / Verdun", Stempel: "Trésor et Postes 10 / 11 Avril 15". Auf der Rückseite ein handschriftlicher Text.

Transkription:

"Cher frère

Quelques mots pour te dire que ma santé est toujours bonne. J'espère que ma carte te trouvera de même, je serais très heureux que tu me donnes de tes nouvelles; car je commence à m'ennuyer. Hélène m'a écrit elle est en bonne santé. En attendant le plaisir de te lire recoit mes meilleurs baisers. Ton frère qui t'aime Henri Godmez".

Übersetzung:

"Lieber Bruder

Einige Worte, um dir zu sagen, dass meine Gesundheit immernoch gut ist. Ich hoffe, dass meine Karte dich ebenso auffinden wird, ich wäre sehr glücklich, wenn du mir deine Neuigkeiten mitteilst, weil ich anfangs, mich zu langweilen. Hélène hat mir geschrieben, sie ist gesund. In Erwartung der Freude von dir zu lesen erhalte meine besten Küsse. Dein Bruder, der dich liebt Henri Godmez".

## Basic data

Material/Technique:

Karton, Tinte / Druck, Handschrift, Stempel

Measurements:

BxH: 14 x 9 cm

## Events

|                            |       |                |
|----------------------------|-------|----------------|
| Sent                       | When  | April 11, 1915 |
|                            | Who   |                |
|                            | Where |                |
| [Relationship to location] | When  |                |
|                            | Who   |                |
|                            | Where | Verdun         |
| [Relationship to location] | When  |                |
|                            | Who   |                |
|                            | Where | France         |
| [Relation to time]         | When  | 1914-1918      |
|                            | Who   |                |
|                            | Where |                |

## Keywords

- Military mail
- Postcard
- World War I